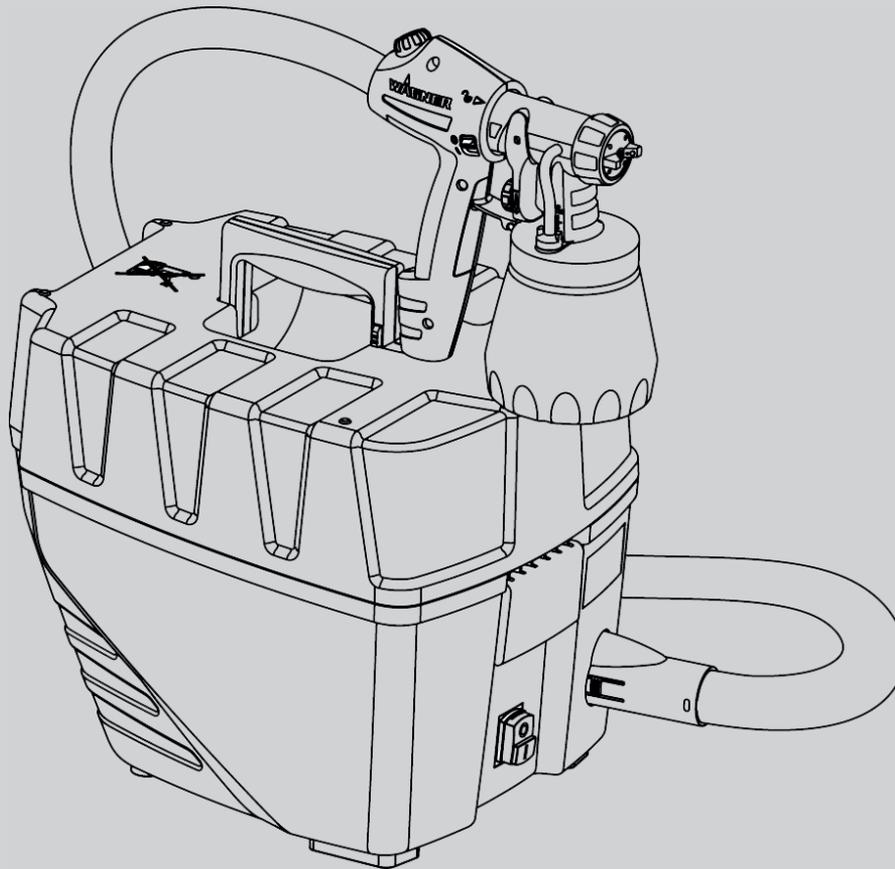
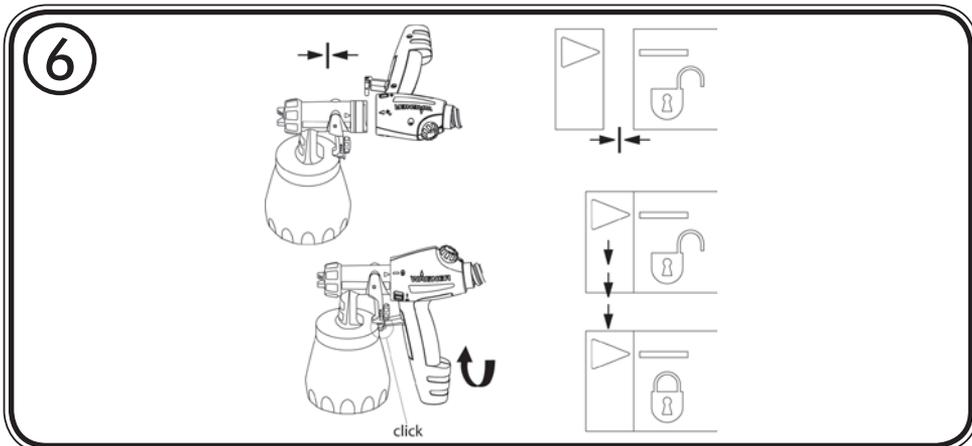
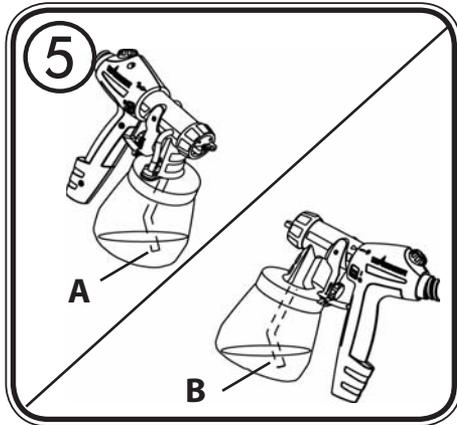
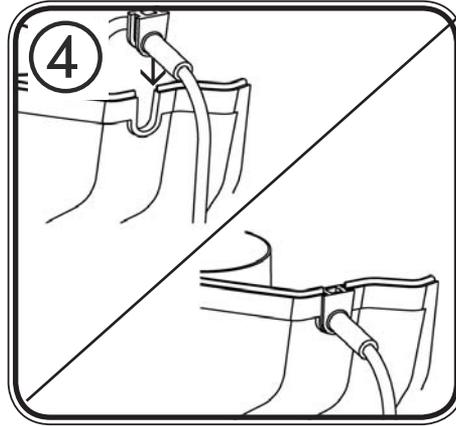
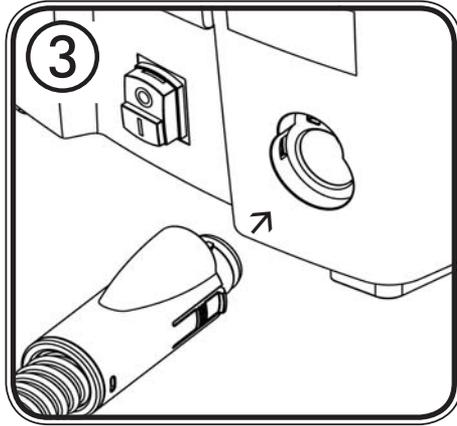


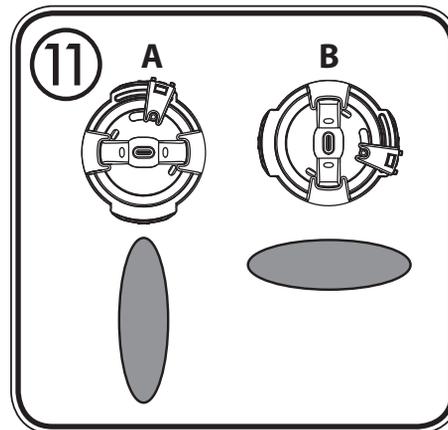
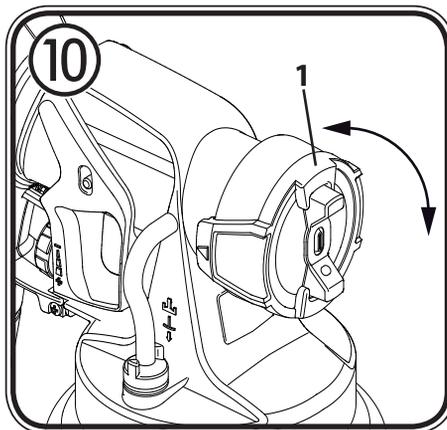
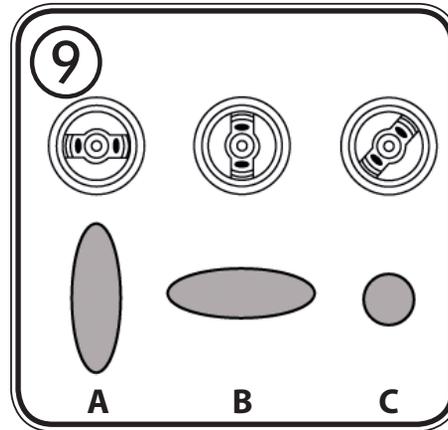
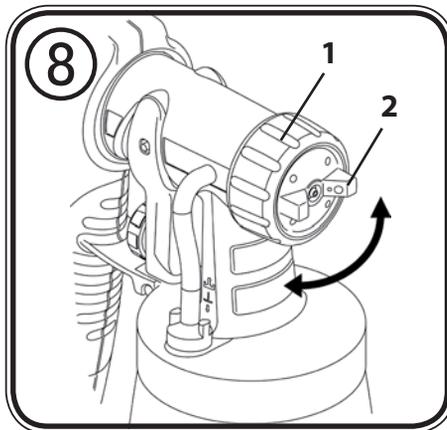
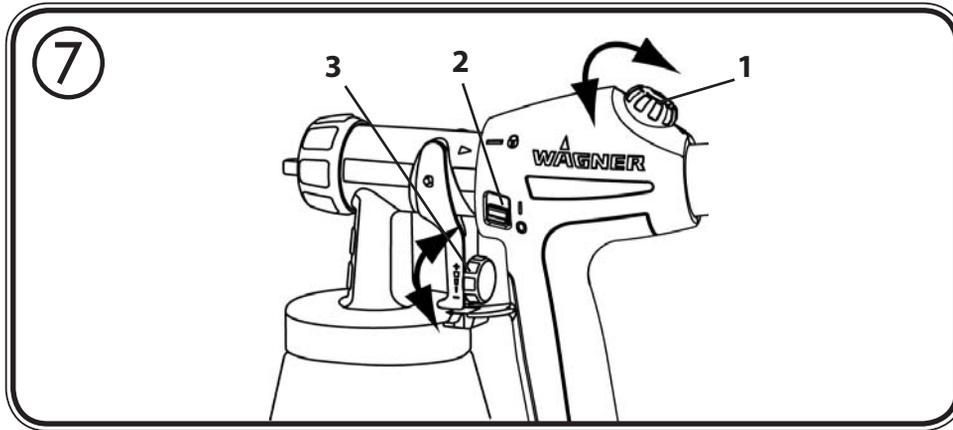
WAGNER

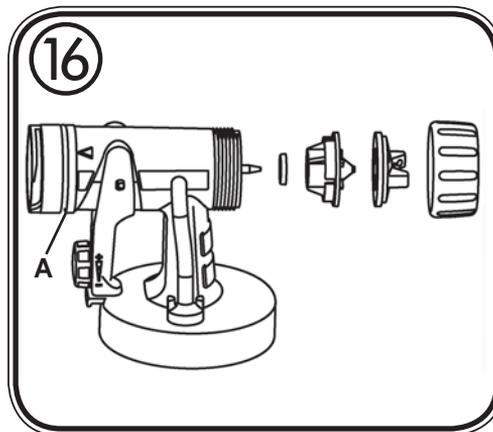
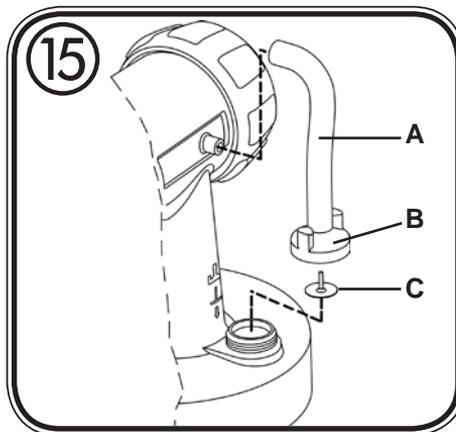
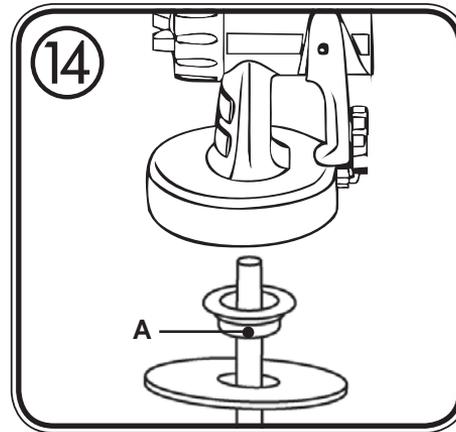
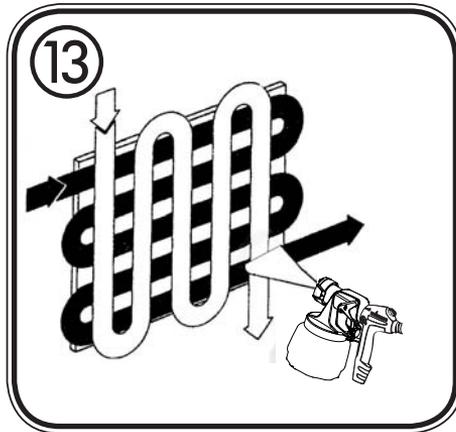
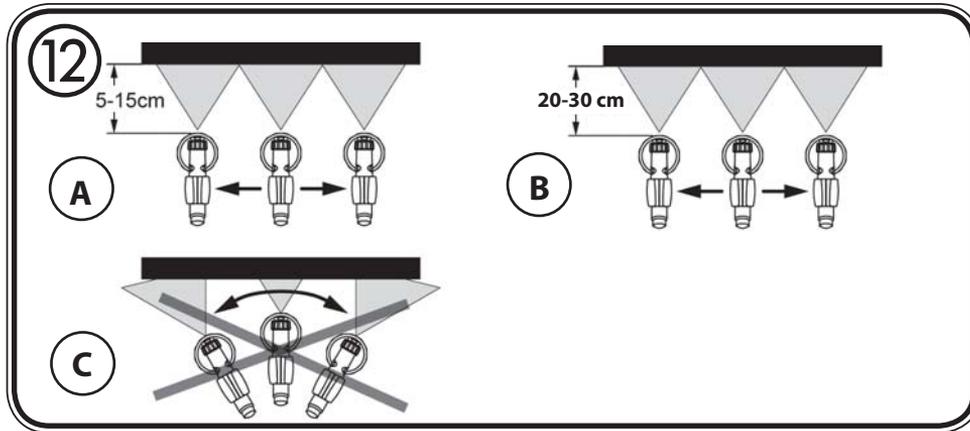


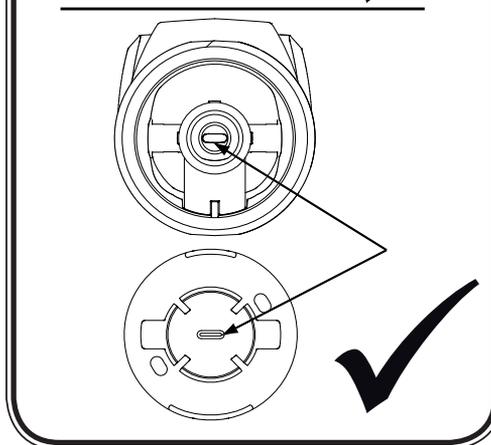
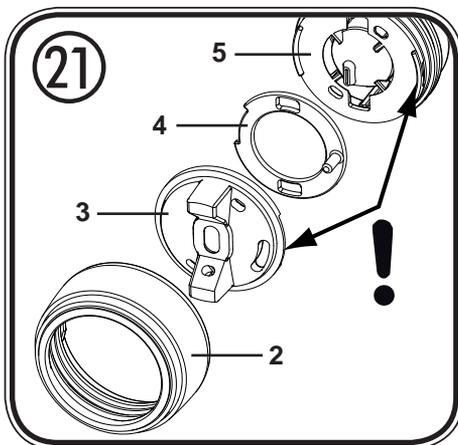
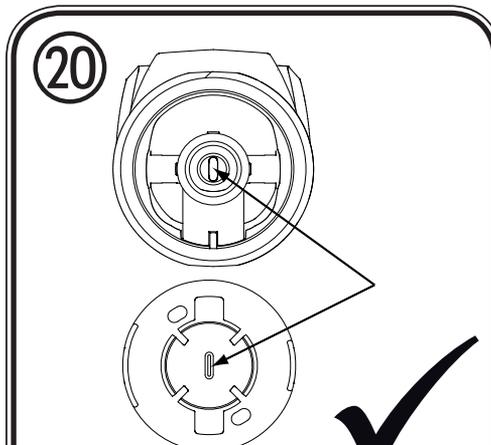
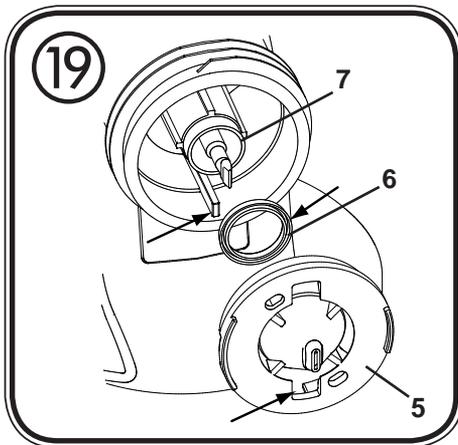
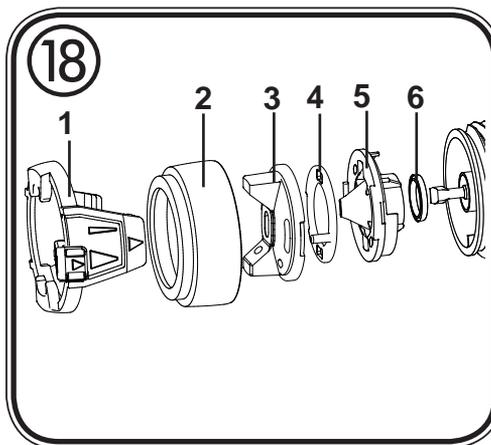
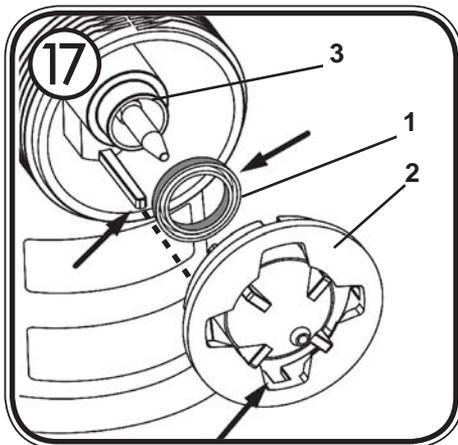
UNIVERSAL SPRAYER
W 890 FLEXIO
ORIGINAL-
BETRIEBSANLEITUNG

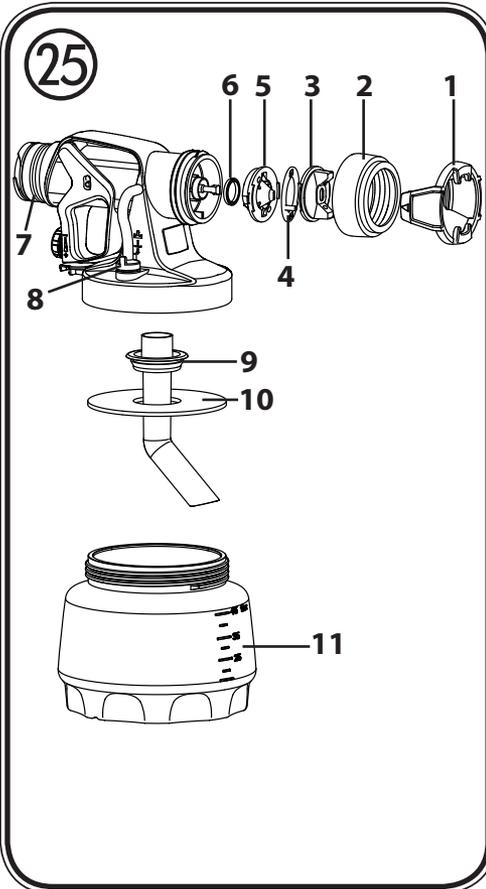
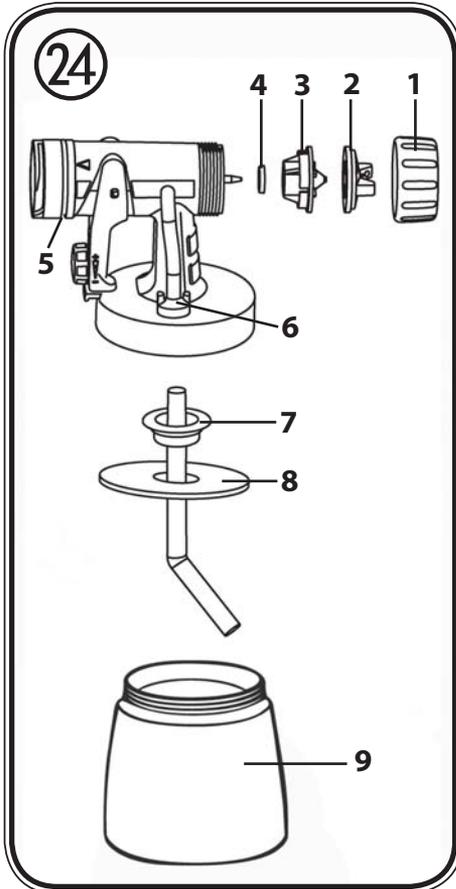
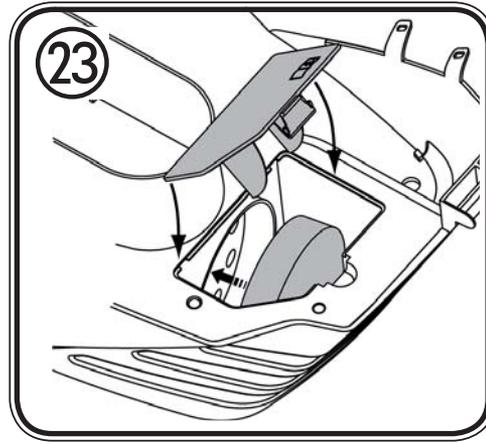
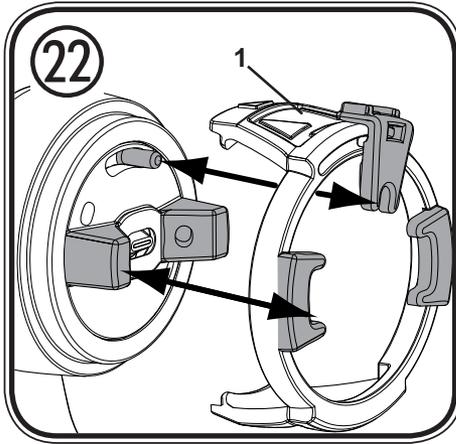
D GB F NL

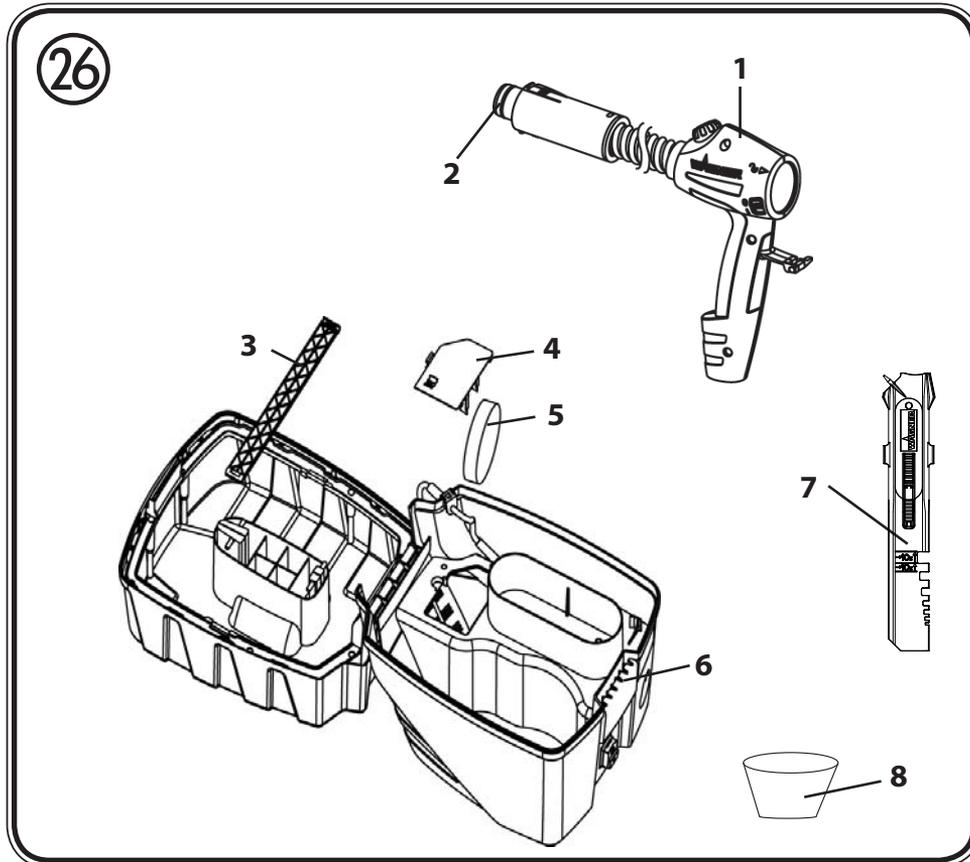












D 1 - 20

GB 21 - 39

F 40 - 59

NL 60 - 78



..... 82

Traduction du mode d'emploi original

MERCI DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit de la marque Wagner et nous sommes convaincus qu'il vous apportera entièrement satisfaction.

Avant la mise en service, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et observer les consignes de sécurité. Veuillez conserver soigneusement le manuel d'utilisation et joignez-le au produit si jamais vous cédez celui-ci.

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toutes vos questions, suggestions et souhaits au n° de téléphone indiqué au dos ou sur le site www.wagner-group.com/service.

Table des matières

1. Explication des symboles utilisés	41
2. Consignes générales de sécurité	41
3. Consignes de sécurité pour pistolet électrique basse pression	44
4. Description/ Étendue de la fourniture	45
5. Domaine d'utilisation	46
6. Produits de revêtement applicables	46
7. Produits de revêtement non applicables.....	46
8. Préparation de la zone de travail (en cas de peinture murale intérieure).....	46
9. Préparation des produits de revêtement.....	47
10. Mise en service	47
11. Réglage de la forme de jet désiré (Façade amovible Standard).....	49
12. Réglage de la forme de jet désiré (Façade amovible Wall Extra I-Spray).....	49
13. Réglage du débit de produit (Fig. 7, réf. 3)	49
14. Réglage du débit d'air (Fig. 7, réf. 1)	50
15. Pulvérisation	50
16. Interruption de travail de jusqu'à 4 heures.....	51
17. Mise hors service et nettoyage	51
18. Mise hors service et nettoyage (Façade amovible Standard).....	51
19. Mise hors service et nettoyage (Façade amovible Wall Extra I-Spray).....	52
20. Entretien	53
21. Rangement	54
22. Pièces de rechange	54
23. Accessoires.....	55
24. Protection de l'environnement.....	55
25. Indication importante de responsabilité de produit!	55
26. Elimination des défauts.....	56

27. Caractéristiques techniques.....	58
Durée de garantie: 3+1 ans.....	59
CE Déclaration de conformité	79

1. Explication des symboles utilisés

	Ce symbole attire l'attention sur un danger potentiel pour vous-même ou pour l'appareil. Au-dessous de ce symbole, vous trouverez des informations importantes visant à éviter les blessures et les dommages sur l'appareil.
	Danger de choc électrique
	Caractérise des conseils d'utilisation et d'autres remarques particulièrement utiles.
	Ne pas s'asseoir ni se tenir sur l'appareil. Danger de basculement ou de casse!
	Les appareils et accessoires pourvus de ce symbole peuvent être utilisés pour l'application de produits à consistance liquide, tels que peintures, lasures et peintures murales spécialement adaptées à cet effet. Les produits qui portent ce logo se prêtent particulièrement bien à une application avec l'appareil correspondant.
	Les appareils et accessoires pourvus de ce symbole peuvent être utilisés pour l'application de produits à consistance épaisse, tels que les peintures murales intérieures (en phase aqueuse ou solvantée). Les produits qui portent ce logo se prêtent particulièrement bien à une application avec l'appareil correspondant.

2. Consignes générales de sécurité

Attention! Lire toutes les instructions. Des erreurs lors de l'application des instructions mentionnées dans la suite peuvent provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Le terme utilisé dans la suite d'"outils électriques" se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur le secteur (avec câble d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur accus (sans câble d'alimentation).



1. Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez votre zone de travail propre et veillez à ce qu'elle soit bien éclairée.** Le désordre et le manque d'éclairage des zones de travail peuvent être sources d'accident.

- b) **Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement à risque d'explosion, là où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les outils électriques génèrent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Maintenez les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.*

2. Sécurité électrique

- a) **La fiche mâle de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche mâle ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre.** *Une fiche mâle non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.*
- c) **Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement.** *Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges également adaptées à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.*
- f) **S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel.** *Ceci évite le risque d'une décharge électrique.*

3. Sécurité des personnes

- a) **Soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures sérieuses.*
- b) **Portez un équipement de protection personnelle et toujours des lunettes de sécurité.** *Le port d'un équipement de protection personnelle tel que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, selon la nature et l'utilisation de l'outil électrique, diminue le risque de blessures.*

- c) **Évitez toute mise en service intempestive de l'appareil. Assurez-vous que l'outil électrique est arrêté, avant de le raccorder à l'alimentation électrique, de le prendre ou de le porter.** *Si vous avez le doigt sur l'interrupteur de l'appareil pendant son transport ou si vous raccordez l'appareil enclenché à l'alimentation électrique, ceci peut conduire à des accidents.*
- d) **Enlevez les outils de réglage raccordés avant de connecter l'appareil.** *Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie d'appareil en mouvement peut être source de blessures.*
- e) **Ne surestimez pas vos capacités. Veillez à une position stable et gardez à tout moment l'équilibre.** *De la sorte, vous pourrez mieux maîtriser l'appareil en cas de situation inattendue.*
- f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les chaussures à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être saisis par des pièces en mouvement.*

4. Manipulation et utilisation soigneuses des outils électriques

- a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre travail.** *Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.*
- b) **N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique qui ne se laisse plus mettre en service et hors service est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Tirez la fiche mâle de la prise de courant avant de procéder à des réglages sur l'appareil, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil.** *Cette mesure de précaution empêche le démarrage intempestif de l'appareil.*
- d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne utiliser l'appareil si elle n'est pas familiarisée avec celui-ci ou n'a pas lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) **Traitez l'appareil avec soin. Contrôlez si les éléments mobiles de l'appareil fonctionnent correctement et se coincent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'intervention etc. conformément à ces instructions et de la manière prescrite pour ce type particulier d'appareil. Tenez compte à cet effet des conditions de travail et**

de l'activité à effectuer. L'utilisation d'outils électriques pour d'autres buts que les applications prévues peut conduire à des situations dangereuses.

5. Maintenance

- a) **Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci garantira le maintien de la sécurité de l'appareil.
- b) **Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagée, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire, afin d'éviter tous dangers.**

3. Consignes de sécurité pour pistolet électrique basse pression



ATTENTION DANGER D'EXPLOSION!

Ne pas conserver de matériaux combustibles dans l'appareil de base !

Entreposer les peintures uniquement dans des récipients fermés étanches à l'air!

Éliminer immédiatement la peinture coulée sur la turbine et laisser intégralement sécher avant la mise en service!

Attention! Porter une protection respiratoire: le brouillard de peinture et les vapeurs de solvants sont nocifs pour la santé. Travailler uniquement dans des locaux bien ventilés ou avec une ventilation forcée. Le port de vêtements de travail, de gants, de lunettes de protection, de protection auditives et un masque de protection respiratoire sont recommandés.



Attention: Danger de blessures! Ne pas diriger l'appareil sur les personnes et les animaux!



Coller obligatoirement les prises et les interrupteurs.

Danger de choc électrique en cas de pénétration du produit pulvérisé !

- Ne pas pulvériser des produits inflammables.
- Ne pas nettoyer le pistolet avec des solvants inflammables.
- Veuillez vérifier et suivre les instructions données sur les pots de peinture ou sur les recommandations techniques et de sécurité des fabricants de produits.
- Ne pas pulvériser de liquides présentant un risque.
- Ne pas utiliser le pistolet sur les ateliers et bureaux d'usines qui tombent sous le coup de la loi de protection contre les explosions.
- Ne pas utiliser le pistolet sur les ateliers et bureaux d'usines qui tombent sous le coup de la loi de protection contre les explosions.

- Pendant la projection, toute source inflammable est prohibée dans l'entourage, comme par exemple des flammes, cigarettes allumées, étincelles, fils incandescents ou surfaces très chaudes.
- Veiller à ce que l'appareil n'aspire pas de vapeurs de solvants. Ne pas les pulvériser vers l'appareil!
- Le pistolet n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil ou le manipuler.
- Avant tout travail sur le pistolet, débrancher l'appareil.
- Recouvrir les surfaces à **protéger** avec du ruban adhésif et du papier de masquage. Ne pas oublier qu'en cas de vent par exemple, les particules de peinture se déplacent et peuvent causer des dégâts.
- L'appareil peut uniquement être exploité avec une façade fonctionnelle. **Ne plus utiliser l'appareil si de la peinture monte dans le tuyau de dépressurisation (Fig. 1, réf. 19)!** Démontez le tuyau de dépressurisation, la vanne et la membrane, nettoyez et le cas échéant remplacez la membrane.
- Ne pas poser le pistolet de pulvérisation

Les accessoires et pièces de rechange de WAGNER remplissent l'ensemble des prescriptions de sécurité.

4. Description/ Étendue de la fourniture

Description/ Étendue de la fourniture (Fig. 1+2)	
1) Capuchon d'air	2) Buse
3) Ecrou-raccord	4) Façade amovible Standard
5) Gâchette	6) Réglage du débit de peinture
7) Poignée du pistolet	8) Réglage du débit d'air
9) Interrupteur MARCHE / ARRET	10) Flexible d'air
11) Poignée de transport	12) Couverture
13) Partie inférieure	14) Interrupteur principal
15) Fermeture	16) Godet
17) Support de pistolet	18) Valve
19) Tuyau flexible de dépressurisation	20) Façade amovible Wall Extra I-Spray
21) Raccordement du flexible d'air	22) Fixation pour façade amovible pour accès difficiles (accessoire)
23) Compartiment de rangement pour petites pièces et accessoires	24) Couverture du compartiment du filtre à air
25) Filtre à air	26) Passe-câble
27) Câble d'alimentation	28) Rangement du flexible d'air
29) Compartiment de rangement pour façades amovibles	30) Mélangeur-agitateur
31) Entonnoir	32) Poster d'entraînement
33) Joint de buse de réserve *	34) Graisse lubrifiante (non représenté)*

* Se trouve dans le récipient, à retirer avant la mise en service !

5. Domaine d'utilisation

Le W 890 permet l'application d'une multitude de produits de revêtement. Selon le produit de revêtement à appliquer, il faudra monter une autre façade amovible:

Produits de revêtement	Façade amovible
Produits de revêtement liquides Peintures solvantées et / ou aqueuses, laques, lasures, vernis, couches primaires, peintures à 2 composants, produits décapants, produits de protection du bois et du métal, huiles. Tous les produits de revêtement avec le logo rouge Perfect Spray	Standard  
Peintures murales intérieures (en phase aqueuse ou solvantée) Tous les produits de revêtement avec le logo vert Perfect Spray	Wall Extra I-Spray  

6. Produits de revêtement applicables

Peintures murales intérieures (en phase aqueuse ou solvantée)
Peintures solvantées et / ou aqueuses, laques, lasures, vernis, couches primaires, peintures à 2 composants, produits décapants, produits de protection du bois et du métal, huiles.

7. Produits de revêtement non applicables

Produits renfermant des composants fortement abrasifs, peinture pour façades, produits de revêtement acides et alcalins.
Produits de revêtement combustibles.

8. Préparation de la zone de travail (en cas de peinture murale intérieure)



Coller obligatoirement les prises et les interrupteurs.

Danger de choc électrique en cas de pénétration du produit pulvérisé !

Recouvrez toutes les surfaces et tous les objets que vous ne souhaitez pas peindre ou retirez-les de la zone de travail. Le fabricant ne peut

être tenu responsable des dommages dû à des brouillards de peinture (overspray). Certaines peintures contenant de la silice peuvent

endommager les surfaces en verre et en céramique! Il faut donc absolument recouvrir complètement les surfaces concernées.





Veillez à la qualité de l'adhésif utilisé pour le masquage. N'utilisez pas d'adhésif trop puissant sur les tapisseries et supports peints, afin d'éviter de les endommager lorsque vous le retirerez. Enlevez l'adhésif en procédant lentement et régulièrement, jamais brusquement. Masquez les surfaces juste le temps nécessaire, afin de minimiser le risque d'y laisser des traces d'adhésif quand vous l'enlèverez. Respectez également les instructions du fabricant de l'adhésif.

9. Préparation des produits de revêtement

- Mélangez soigneusement le produit dans le récipient d'origine. Un agitateur est recommandé pour les peintures murales intérieures.



L'appareil W 890 a été conçu, afin de pouvoir utiliser toutes les peintures disponibles dans le commerce sans les diluer. En cas de supports lisses et de peintures particulièrement visqueuses qui ressemblent à du gel, il faut diluer celles-ci à 10%. Une dilution peut être également nécessaire en cas de vaporisation trop grossière ou d'un débit trop réduit malgré le réglage maximum. Vous trouverez des informations détaillées sur les différents produits et la dilution maximale autorisée sur la fiche technique du fabricant de produits (disponible par ex. sur Internet).



Si le produit à pulvériser est au moins à la température ambiante de la pièce, on obtiendra un meilleur résultat de pulvérisation.

10. Mise en service

Avant le branchement au réseau électrique, vérifier que la tension du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.



**ATTENTION: Ne pas s'asseoir ni se tenir sur l'appareil.
Danger de basculement ou de casse!**

- 1) Avant d'ouvrir le couvercle, toujours enfoncer la poignée de transport dans le couvercle. A cet effet, appuyez des deux côtés sur le dispositif de blocage.
- 2) Ouvrez la fermeture (Fig. 1, réf. 15) et rabattez le couvercle de l'appareil. Ouvrez le support du flexible d'air (Fig. 2, réf. 28). Enlevez le flexible d'air et raccordez celui-ci au raccordement de flexible d'air (Fig. 3). Refermer le support du flexible d'air.
- 3) Dérouler le câble d'alimentation et faites le passer dans l'évidement prévu à cet effet. (Fig. 4)



ATTENTION: Ne pas fermer le couvercle si le passe-câble n'est pas correctement fixé. Le câble d'alimentation pourrait être endommagé!

- 4) Enlevez la façade amovible du compartiment de rangement. Dévisser le godet de la façade amovible.
- 5) Orienter le tube d'aspiration (Fig. 5).
Si la position du tube d'aspiration est correcte, le contenu du godet peut être pulvérisé pratiquement sans reste. Pour les travaux sur les objets plats: Tourner le tube d'aspiration vers l'avant (Fig. 5A).
Travaux de pulvérisation au-dessus de la tête: Tourner le tube d'aspiration vers l'arrière (Fig. 5B).



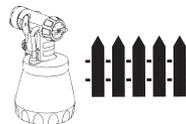
Pour faciliter l'application du produit sur les plafonds et surfaces horizontales, nous recommandons d'utilisation de la Universal Extra Extension (60 cm de long). (n° de comm. 2361756)

- 6) Placer le godet sur une feuille de papier et remplissez-le avec le produit de revêtement adapté à vos travaux.
Visser solidement le godet sur la façade amovible.
- 7) Assembler la façade avant et la poignée de pistolet (Fig. 6).
- 8) Fermer le couvercle de l'appareil et tirer la poignée de transport vers le haut. Le support de pistolet devient alors accessible.
- 9) Placer le pistolet de pulvérisation dans le support de pistolet sur l'appareil.
- 10) Déposer l'appareil uniquement sur une surface plane et propre. L'appareil pourrait sinon aspirer de la poussière, etc.
- 11) Actionner l'interrupteur principal sur l'appareil (Fig. 1, réf. 14).
- 12) Prendre le pistolet de pulvérisation du support de pistolet et le diriger vers l'objet à peindre.
- 13) Actionner l'interrupteur Marche/Arrêt sur la poignée de pistolet (Fig. 7, réf. 2).



Le poster d'entraînement joint à la fourniture est idéal pour se familiariser avec l'utilisation du pistolet pulvérisateur. Une fois ces premiers essais de pulvérisation effectués, il convient de réaliser un échantillon sur du carton ou un support similaire, afin de déterminer la quantité de produit et d'air nécessaire pour optimiser le résultat de la pulvérisation. Vous trouverez des informations détaillées sur ces réglages aux chapitres 11 -14 ci-après.

11. Réglage de la forme de jet désiré (Façade amovible Standard)



AVERTISSEMENT! Danger de blessures! Ne jamais tirer le pointeau pendant le réglage du capot d'air.

L'écrou-raccord (fig. 8, 1) étant légèrement serré, tourner le capot d'air (2) jusqu'à l'atteinte de la position correspondant à la forme désirée du jet (flèche). Resserrer ensuite l'écrou-raccord.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Fig. 9 A = Jet vertical plat | → pour appliquer de gauche à droite |
| Fig. 9 B = Jet horizontal plat | → pour appliquer de haut en bas |
| Fig. 9 C = Jet rond | → pour les coins, les bords et les surfaces difficilement accessibles |

12. Réglage de la forme de jet désiré (Façade amovible Wall Extra I-Spray)

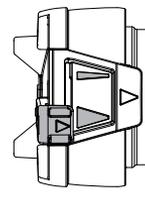


AVERTISSEMENT! Danger de blessures! Ne jamais tirer le pointeau pendant le réglage du capot d'air.

En tournant la bague de réglage (fig. 10, 1), il est possible de régler 2 formes différentes de jet de pulvérisation.

- | | |
|--|-------------------------------------|
| Fig. 11 A = Jet vertical plat | → pour appliquer de gauche à droite |
| Fig. 11 B = Jet horizontal plat | → pour appliquer de haut en bas |

Le levier de réglage permet en plus d'augmenter (▷) ou de réduire (◁) la taille du jet de pulvérisation.



13. Réglage du débit de produit (Fig. 7, réf. 3)

Régler le débit de peinture en tournant la bague de réglage de la gâchette du pistolet.

- | | | |
|---------------------|---|-------------------|
| - rotation à gauche | → | moins de peinture |
| + rotation à droite | → | plus de peinture |

14. Réglage du débit d'air (Fig. 7, réf. 1)

Selon la viscosité (fluidité) de la peinture à pulvériser et la nature de l'objet à revêtir, il peut être avantageux de faire varier le débit d'air. Les peintures très fluides telles que les lasures par exemple ne doivent pas être pulvérisées avec le débit d'air maximal. Il est conseillé de réduire le débit d'air pour minimiser le brouillard de peinture.

Ceci vaut également pour l'utilisation de façade amovible Detail/Corner&Reach (accessoires).

- tourner vers la gauche → débit d'air plus faible
- + tourner vers la droite → débit d'air plus fort

15. Pulvérisation



La forme du jet dépend largement de ce que la surface à traiter soit lisse et propre. Préparer donc d'abord la surface et en éliminer la poussière.

- Recouvrir les endroits devant rester protégés.
- Recouvrir des filetages et des parties similaires.



Commencer en effectuant le mouvement de pulvérisation, puis appuyer sur la gâchette. Éviter les interruptions à l'intérieur de la surface à peindre par pulvérisation.

- Le mouvement de pulvérisation doit venir du bras et non pas du poignet. On garantit ainsi que la distance entre le pistolet de pulvérisation et la surface reste toujours la même pendant la pulvérisation. Sélectionnez une distance de 5 - 15 cm selon la largeur de jet de pulvérisation désiré. Lors de l'application d'une peinture murale intérieure, la distance doit être d'env. 20-30 cm.

Fig. 12 A/ 12 B: CORRECT Distance régulière à l'objet.

Fig. 12 C: FAUX Fort brouillard de peinture, qualité irrégulière de la surface.

- Déplacez le pistolet pulvérisateur d'un mouvement transversal ou vertical régulier, selon le réglage du schéma de pulvérisation.
- On obtient une qualité de surface uniforme en guidant le pistolet régulièrement.
- En cas de formation de dépôts de produit sur la buse et sur le capot, nettoyer les deux pièces au solvant ou à l'eau selon le cas.



Si la peinture couvre mal ou que le support absorbe beaucoup, pulvériser "en croix" (fig. 13).



Appliquer au moins deux couches pour les peintures murales intérieures de couleur vive (laisser d'abord sécher la première couche de peinture). Ceci est nécessaire pour que la peinture couvre bien.

16. Interruption de travail de jusqu'à 4 heures

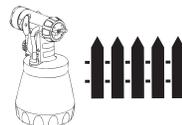
- Arrêter le pistolet.
- Pour une interruption prolongée du travail, dépressuriser le réservoir en le dévissant brièvement et en le revissant ensuite.
- Nettoyer les orifices de la buse après avoir interrompu le travail.
- En cas de mise en oeuvre de peintures à 2 composants, l'appareil doit immédiatement être nettoyé.

17. Mise hors service et nettoyage

Un nettoyage approprié est une des conditions du bon fonctionnement de votre appareil d'application. Nous déclinons tout droit à la garantie en cas d'absence de nettoyage ou de nettoyage inapproprié.

- 1) Arrêter le pistolet.
- 2) Ouvrir le pistolet. Pousser légèrement le crochet (Fig. 6 "clic") vers le bas. Faire tourner la partie avant et la partie arrière du pistolet l'une par rapport à l'autre.
ATTENTION: Ne jamais maintenir la poignée du pistolet dans l'eau ni la plonger dans un liquide. Nettoyer la coque uniquement avec un chiffon humide.
- 3) Dévisser le réservoir. Vider les restes du produit dans le conditionnement d'origine.
- 4) Effectuer un nettoyage préalable du godet et du tube d'aspiration avec un pinceau. Nettoyer l'orifice d'aération (Fig. 14, réf. A).
- 5) Remplir le réservoir d'eau ou de solvant puis le revisser.
N'utilisez aucun matériau combustible pour le nettoyage.
- 6) Remonter le pistolet (Fig. 6).
- 7) Brancher la fiche mâle dans la prise, enclencher l'appareil et pulvériser le solvant ou l'eau dans un récipient ou sur un chiffon.
- 8) Répéter ce processus jusqu'à ce qu'il en sorte du solvant clair ou de l'eau claire de la buse.
- 9) Arrêter le pistolet. Ouvrir le pistolet. Pousser légèrement le crochet (Fig. 6 "clic") vers le bas. Faire tourner la partie avant et la partie arrière du pistolet l'une par rapport à l'autre et les désassembler.

18. Mise hors service et nettoyage (Façade amovible Standard)



- 1) Dévisser le godet et le vider. Extraire le tube d'aspiration avec le joint de godet.
ATTENTION! Ne jamais nettoyer les joints d'étanchéité, la membrane et les buses ou les trous pour l'air du pistolet de pulvérisation avec des objets métalliques pointus ou des abrasifs.
Le tuyau d'aération et la membrane ne résistent aux solvants que sous certaines conditions. Ne pas les plonger dans le solvant, mais les essuyer simplement.

- 2) Tirer le tube de dépressurisation (Fig. 15, A) du corps de pistolet en haut. Dévisser le chapeau de vanne (B). Enlever la membrane (C). Nettoyer soigneusement toutes les pièces.
- 3) Dévisser l'écrou-raccord. Nettoyer le capuchon d'air, le joint de buse et la buse avec un pinceau et du solvant ou de l'eau. (Fig. 16)
- 4) Nettoyer l'extérieur du pistolet et du réservoir au moyen d'un torchon imbibé dans du solvant ou dans l'eau.
- 5) Remonter le pistolet (voir "Assemblage").

Assemblage

L'appareil peut uniquement être exploité avec une membrane intacte (Fig. 15, C).

- 1) Placer la membrane (Fig. 15, C) **avec la goupille vers** le haut sur la partie inférieure de la vanne. Voir également à ce sujet le marquage sur le corps de pistolet.
- 2) Placer avec prudence le chapeau de vanne (Fig. 15, B) et visser.
- 3) Insérer le tuyau de dépressurisation (Fig. 15, A) sur le chapeau de vanne et sur le raccord fileté du corps de pistolet.
- 4) Pousser le joint d'étanchéité de la buse (fig. 17, 1) sur l'aiguille (3), la rainure (fente) devant être tournée vers vous.
- 5) Enficher la buse (Fig. 17, 2) sur le corps de pistolet et trouver la position correcte par rotation.
- 6) Enficher le capuchon d'air sur la buse et le serrer avec l'écrou-raccord.
- 7) Insérer le joint de réservoir d'en bas sur le tube d'aspiration et le pousser jusqu'au dessus du collet. Ce faisant, tourner légèrement le joint de réservoir.
- 8) Insérer le tube plongeur avec le joint de réservoir dans le corps de pistolet.

19. Mise hors service et nettoyage (Façade amovible Wall Extra I-Spray)



- 1) Dévisser le réservoir et le vider. Extraire le tube plongeur avec le joint de réservoir.
ATTENTION! Ne jamais nettoyer les joints d'étanchéité, la membrane et les buses ou les trous pour l'air du pistolet de pulvérisation avec des objets métalliques pointus ou des abrasifs.
Le tuyau d'aération et la membrane ne résistent aux solvants que sous certaines conditions. Ne pas les plonger dans le solvant, mais les essuyer simplement.
- 2) Tirer le tuyau flexible de ventilation (Fig. 15, A) du corps de pistolet en haut. Dévisser le chapeau de vanne (B). Enlever la membrane (C). Nettoyer soigneusement toutes les pièces.
- 3) Enlever la bague de réglage (fig. 18, 1) avec précaution de l'écrou-raccord (2).
- 4) Dévisser l'écrou-raccord (fig. 18, 2). Enlever le capuchon d'air (3), la chicane d'air (4) et la buse (5). Nettoyer le capuchon d'air, la chicane d'air, le joint de buse (6) et la buse

- avec un pinceau et du solvant ou de l'eau.
- 5) Nettoyer l'extérieur du pistolet et du réservoir au moyen d'un torchon imbibé dans du solvant ou dans l'eau.
 - 6) Remonter le pistolet (voir "Assemblage").

Assemblage

L'appareil peut uniquement être exploité avec une membrane intacte (Fig. 15, C).

- 1) Placer la membrane (Fig. 15, C) **avec la goupille vers** le haut sur la partie inférieure de la vanne. Voir également à ce sujet le marquage sur le corps de pistolet.
- 2) Placer avec prudence le chapeau de vanne (Fig. 15, B) et visser.
- 3) Insérer le tuyau de dépressurisation (Fig. 15, A) sur le chapeau de vanne et sur le raccord fileté du corps de pistolet.
- 4) Pousser le joint d'étanchéité de la buse (fig. 19, 6) sur l'aiguille (7), la rainure (fente) devant être tournée vers vous.
- 5) Enficher la buse (fig. 19, 5) sur le corps du pistolet avec l'encoche tournée vers le bas.
Attention : la position de l'aiguille doit concorder avec l'orifice de la buse. (Fig.20)
- 6) Placer la chicane d'air (fig. 21, 4) dans le capuchon d'air (3). Disposer l'ensemble sur la buse (5) et fixer en serrant à fond l'écrou-raccord (2).
- 7) La bague de réglage (fig. 22, 1) doit être orientée de manière à s'enclencher dans les deux "cornes" du capuchon d'air et que le levier de réglage repose sur l'ergot.
- 8) Insérer le joint de réservoir d'en bas sur le tube d'aspiration et le pousser jusqu'au dessus du collet. Ce faisant, tourner légèrement le joint de réservoir.
- 9) Insérer le tube plongeur avec le joint de réservoir dans le corps de pistolet.

20. Entretien



AVERTISSEMENT! Ne jamais faire marcher le pistolet sans le filtre à air. Il risquerait d'aspirer des poussières et son fonctionnement en serait compromis. Ne pas ranger d'objets dans le compartiment du filtre à air.

Remplacer le filtre à air selon le degré d'encrassement. Tirer la fiche mâle de la prise. Ouvrir le couvercle du compartiment du filtre à air (Fig. 23). Placer le nouveau filtre à air dans le compartiment. Refermer le couvercle du compartiment du filtre d'air.

Afin de faciliter le montage du pistolet, veuillez appliquer généreusement de la graisse lubrifiante (fournie) sur le joint torique de la façade amovible (Fig. 24, réf. 5 et Fig. 25, réf. 6) et sur le joint torique de la fiche de raccordement du flexible à air (Fig. 26, réf. 2).

21. Rangement

Détacher le flexible et positionner d'abord la poignée du pistolet pour le rangement dans le couvercle.

22. Pièces de rechange

Liste des pièces de rechange Façade amovible Standard (Fig. 24)		
Poste	Désignation	N° de cde.
	Façade amovible Standard cpl. avec godet 600 ml	2309 365
1	Ecrou-raccord	2362 873
2	Capot d'air	2362 877
3	Buse	2362 878
4	Joint de buse	0417 706
5	Joint torique de la façade amovible	2362 875
6	Tuyau de dépressurisation, chapeau de vanne, membrane	2304 027
7	Tuyau de montée	2362 876
8	Joint du réservoir	2323 039
9	Godet (600 ml) avec couvercle	0414 906

Liste des pièces de rechange Façade amovible Wall Extra I-Spray (Fig. 25)		
Poste	Désignation	N° de cde.
	Façade amovible Wall Extra I-Spray cpl. avec godet 1300 ml	2361 746
1	Bague de réglage du jet de pulvérisation	2353 697
2	Ecrou-raccord	2353 698
3	Capot d'air	2363 208
4	Chicane d'air	2362 886
5	Buse	2328 908
6	Joint de buse (2 unités)	2304 433
7	Joint torique de la façade amovible	2362 875
8	Tuyau de dépressurisation, chapeau de vanne, membrane	2304 027
9	Tuyau de montée	2328 922
10	Joint du réservoir	2328 919
11	Godet (1300 ml) avec couvercle	2305 155

Liste des pièces de rechange W 890 Flexio (Fig. 26)		
Poste	Désignation	N° de cde.
1	Poignée de pistolet avec flexible d'air	2309 369
2	Joint torique du flexible d'air	2362 882
3	Support du flexible d'air	2362 883

Liste des pièces de rechange W 890 Flexio (Fig. 26)

4	Couvercle du compartiment du filtre à air	2362 884
5	Filtre à air	0420 702
6	Fermeture	0420 701
7	Mélangeur-agitateur	2304 419
8	Entonnoir (3 unités)	2304 028
	Graisse lubrifiante	2315 539

23. Accessoires

Le système Click & Paint avec ses façades amovibles supplémentaires et ses accessoires, propose un outil adapté pour chaque application.

Vous trouverez des informations complémentaires sur la gamme de produits WAGNER concernant la rénovation et la décoration sous www.wagner-group.com

24. Protection de l'environnement



L'appareil, y compris ses accessoires et son emballage, doit être recyclé dans le respect de l'environnement. Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Protégez l'environnement et amener dès lors l'appareil à un point de recyclage local ou renseignez vous auprès de votre commerçant spécialisé. Les résidus de peinture et de solvant ne doivent pas être versés dans les égouts, le réseau d'évacuation ou les ordures ménagères. Ils doivent être traités à part en tant que déchets spéciaux. Tenez compte à ce sujet des indications sur les emballages des produits.

25. Indication importante de responsabilité de produit!

En vertu d'un décret de l'Union européenne, si le produit est défectueux, la responsabilité du fabricant n'est engagée sans restriction que si toutes les pièces utilisées sont des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant et si les appareils ont été montés et utilisés de manière appropriée. Le fabricant est partiellement ou intégralement dégagé de sa responsabilité s'il est établi que le défaut du produit est dû à l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires tiers.

26. Elimination des défauts

Problème	Cause	Mesure
Il ne sort pas de produit de la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Buse colmatée • Réglage du débit de peinture tourné trop loin vers la gauche (-) • Pas d'établissement de pression dans le réservoir • Godet vide • Tube de montée desserré • Tube de montée colmatée • L'orifice de désaération (Fig. 14 A) colmatée 	<ul style="list-style-type: none"> → La nettoyer → Tourner vers la droite (+) → Serrer le réservoir → Le remplir → Le resserrer → Le nettoyer → Le nettoyer
Le produit forme des gouttelettes sur la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulation de produit de revêtement sur le capuchon d'air, la buse ou Buse desserrée • Buse desserrée • Joint de buse usée • Buse usée 	<ul style="list-style-type: none"> → Les nettoyer → La serrer → Le remplacer → La remplacer
Pulvérisation trop grossière	<ul style="list-style-type: none"> • Flux de produit trop élevé Vis de réglage du débit de peinture tournée trop loin vers la droite (+) • Viscosité trop élevée du produit de revêtement • Buse encrassée • Etablissement de pression dans le réservoir trop faible • Filtre à air fortement colmaté • Débit d'air trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche (-) → Le diluer → La nettoyer → Serrer le réservoir → Le remplacer → Tourner le réglage du débit d'air vers la droite (+)
Pulsation du jet	<ul style="list-style-type: none"> • La quantité de produit dans le réservoir touche à sa fin • Joint de buse usé • Filtre à air fortement colmaté 	<ul style="list-style-type: none"> → Le remplir → Le remplacer → Le remplacer
Ecoulement de produit de revêtement	<ul style="list-style-type: none"> • Apport excessif de produit 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche(-)

Problème	Cause	Mesure
Brouillard de produit trop intense (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> • Trop grande distance de l'objet • Apport excessif de produit • Débit d'air trop important 	<ul style="list-style-type: none"> → Réduire la distance → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche (-) → Tourner le réglage du débit d'air vers la gauche (-)
On ne parvient pas à régler la largeur du jet de pulvérisation	<ul style="list-style-type: none"> • La bague de réglage n'est pas reliée au téton du capuchon à air • Chicane d'air engluée 	<ul style="list-style-type: none"> → Relier la bague de réglage au téton → Démontez et nettoyez la tête de pulvérisation
Peinture dans le tube de dépressurisation	<ul style="list-style-type: none"> • Membrane encrassée • Membrane défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> → Nettoyer la membrane → Remplacer la membrane
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Appareil en surchauffe 	<ul style="list-style-type: none"> → Tirer la fiche de la prise, laisser refroidir l'appareil pendant env. 30 minutes, ne pas plier le flexible, contrôler le filtre à air, ne pas couvrir les fentes d'aspiration
Mauvais pouvoir couvrant sur le mur	<ul style="list-style-type: none"> • Produit à pulvériser trop froid • Support fortement absorbant ou mauvais pouvoir couvrant de la peinture • Trop loin de l'objet à peindre 	<ul style="list-style-type: none"> → Le produit à pulvériser doit d'abord être à la température ambiante → Pulvériser en croix (fig. 13) → Se rapprocher de l'objet à peindre

27. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Viscosité max.:	
Peintures murales intérieures	4000 mPas
Laques, vernis, et bien d'autres	170 DIN-s
Débit produit max.:	
Peintures murales intérieures	400 ml/min
Laques, vernis, et bien d'autres	200 ml/min
Tension	230 V~, 50 Hz
Puissance consommée	630 W
Puissance de pulvérisation:	200 W
Double isolation électrique	<input type="checkbox"/>
Niveau de pression sonore*	72 dB (A) Incertitude K = 4 dB
Niveau sonore en fonction*	85 dB (A); Incertitude K = 4 dB
Niveau de vibrations*	< 2,5 m/s ² ; Incertitude K = 1,5 m/s ²
Longueur du flexible à air	3,5 m
Poids	env. 6,6 kg

* Mesure effectuée en conformité avec EN 60745-1

Information relative au niveau de vibrations

Le niveau de vibrations indiqué a été mesuré selon une méthode standardisée de contrôle et peut être utilisé pour comparer les outils électriques.

Le niveau de vibrations sert également à effectuer une première estimation de l'exposition aux vibrations.

Attention ! La valeur d'émission vibratoire peut différer de la valeur indiquée pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction de la manière dont celui-ci est employé. Il est nécessaire de déterminer les précautions à prendre pour protéger l'utilisateur ; celles-ci reposent sur une estimation de l'exposition dans les conditions effectives d'utilisation (il faut alors tenir compte de toutes les phases du cycle de fonctionnement, par ex. les périodes où l'outil électrique est arrêté et celles où il est certes en marche, mais où il n'est pas sollicité).

Durée de garantie: 3+1 ans

La durée de garantie s'élève à 3 ans, à compter de la date de la vente (bon de caisse). La garantie est prolongée de 12 mois supplémentaires lorsque l'appareil est enregistré sur le site Internet www.wagner-group.com/3plus1 dans les 4 semaines suivant son achat. L'enregistrement n'est possible que si l'acheteur a accepté la mémorisation des données qu'il saisit sur ce site. La garantie comprend et est limitée à l'élimination gratuite des défauts dus à un vice de matériel ou de fabrication, ou à un remplacement gratuit des pièces défectueuses. L'utilisation ou la mise en service, ainsi que des montages ou réparations effectués et qui ne figurent pas dans nos instructions de service, excluent toute responsabilité. Il en va de même pour des pièces assujetties à l'usure. La garantie ne s'étend pas sur l'utilisation commerciale. Nous nous réservons formellement la fourniture de la garantie. La garantie est exclue si l'appareil a été ouvert par des personnes ne faisant pas partie du personnel de service de WAGNER. Des dommages de transport, des travaux d'entretien ainsi que des dommages et dérangements dus à des travaux d'entretien non appropriés ne sont pas couverts par la garantie. Le recours à la garantie ne pourra se faire que contre présentation du bon de caisse. Dans la mesure stipulée par la loi, il est exclu toute responsabilité pour des dommages corporels, matériels ou consécutifs, notamment si l'appareil a été utilisé à des fins non prévues dans les instructions de service, si la mise en service et les réparations n'ont pas été exécutées conformément aux instructions de service ou si des réparations ont été effectuées par une personne non spécialisée. Nous nous réservons l'exécution à l'usine des réparations allant au delà de ce qui est décrit dans les instructions de service. Merci de vous adresser dans la garantie ou un cas de réparation à votre point de vente.

(D) CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

2006/42/EG; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2012/19/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997 +A1:2001
+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2009,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004

(GB) CE Declaration of Conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations:

2006/42/EC; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2012/19/EU

Applied harmonised norms:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997 +A1:2001
+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2009,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004

(F) CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations suivantes:

2006/42/CE; 2014/30/UE; 2011/65/UE; 2012/19/UE

Conforme aux normes et documents normalisés:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997 +A1:2001
+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2009,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004

(NL) CE Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product voldoet aan de volgende normen:

2006/42/EG; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2012/19/EU

En normatieve documenten:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997 +A1:2001
+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-2:2009,
EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004



i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning



i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering
Dokumentationsverantwortlicher
Responsible person for documents
Responsable de la documentation
Documentatieverantwoordelijke

D **J. WAGNER GMBH**
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44 -505 11 69

F **WAGNER FRANCE S.A.R.L.**
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
F-91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0) 1 69 81 72 57

DK **WAGNER SPRAYTECH**
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
T +45 43 27 18 18
F +45 43 43 05 28

SF **TEHOMIX OY**
Telekatu 10
SF-20360 TURKU
T +385 (0) 2 2755 999
F +385 (0) 2 2755 995

E **MAKIMPORT**
P **HERRAMIENTAS, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
E-28806 Alcalá de Henares
(Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59

SK **E-CORECO SK S.R.O.**
Kráľovská ulica 8/7133
SK-927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

GB **WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**
Opus Park
Moorfield Road
GB-Guildford Surrey GU1 1SZ
T +44 (0) 1483 - 454666
F + 44 (0) 1483 - 454548

CZ **E-CORECO S.R.O.**
Na Roudné 102
CZ-301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

ROM **ROMIB S.R.L.**
str. Poligonului nr. 5 - 7
ROM-100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239

AUS **WAGNER SPRAYTECH**
AUSTRALIA PTY. LTD.,
14-16 Kevlar Close
AUS-Braeside, VIC 3195
T +61 3 95 87 - 20 00
F +61 3 95 80 - 91 20

SLO **GMA ELEKTROMEHANIKA**
D.O.O.
Cesta Andreja Bitenca 115,
SLO-Ljubljana 1000
T +386(1) 583 83 04
F +386(1) 518 38 03

H **HONDIMPEX KFT.**
Kossuth L. u. 48-50
H-8060 Mór
T +36 (-22) - 407 321
F +36 (- 22) - 407 852

PL **PUT WAGNER SERVICE**
ul. E. Imieli 27
PL-41-605 Swietochlowice
T +48 32 - 346 37 10
F +48 32 - 346 37 13

CH **J. WAGNER AG**
Industriestraße 22
CH-9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

I **FHC SRL**
Via Stazione 94,
I-26013 Crema (CR)
T 0373 204839
F 0373 204845